

# 端华简报

2012年11月17日 壬龙年 农历十月初四 第485期 http://www.raychineseschool.org; info@raychineseschool.org





# 感恩节的来由

为何要在感恩节吃火鸡?感恩节为什么在星期四?感恩节对我们启示?

1620 年一群在英国的清教 Puritan,因不满当时英国国教不看重以圣经为神真正的教导,而去重视那些仪式教条,他们认为有神的感动要去净化教会,当然他们的举动是受到反对与迫害的。因此,他们决定离开自己的家乡,去寻找一个可以自由与安静敬拜神的土地。1620 年的 9 月 15 日他们从英国乘座一艘名叫五月花的帆船,包括妇人和小孩一共 102 人,经过 65 天的航行,在 11 月 20 日抵达新大陆,因航行的偏差船在 Virginia 州靠岸,后来他们转往到现在麻州的 Plymouth港,那时已经是当年的 12 月 26 日。

第一年的冬天这些人,因为水土,食物的缺乏以及天气的寒冷,而使这些人死了一半,然而第二年,因着神的恩典以及当地的印第安人的友善与帮助,也学会到野外抓火鸡;因此,到了秋天的时候,他们的耕作开始有了收成,他们举行了一次三天的感恩庆祝会,感谢神的祝福,当时邀请90个印第安人来参加,以表示对他们帮助的谢意。从此,每年感恩的庆祝就延续下来,而这个庆祝活动,在各州也开始以不同的日期来感恩与庆祝。

1789年George Washington 总统订 11月26日为国家的感恩节。一直到 1863年Abraham Lincoln 总统才改为 11月的最后的星期四为感恩节。但 1939年Franklin Roosevelt 总统因着圣诞节期商业上的方便与需要,又把 11月的最后的星期四提前一周,但后来美国国会在 1941年决定再恢复 11月的最后一个星期四为国订感恩假日。直到现在。

今天我们在此过感恩节,享受传统吃 火鸡以及代表的团圆的节日。我们一 方面存着一个感恩的心,如同早期清

# 瑞华中文学校 招聘数学老师

Job Description of Grade 2 to 6 **Math Teacher Qualifications:** 

- \* Bachelor's degree (minimum) required in area of major study.
- \* Successful teaching experience desirable.
- \* Must commit to work at weekends.

### **Duties and Responsibilities:**

- \* Develop curriculum and syllabus
- \* Incorporate direct instruction, keep classes focused and infuse a lasting desire to learn
- \* Follow the school's policies and procedures and manage students in the classroom
- \* Develop and use a variety of assessments
- \* Communicate effectively with students, parents, and colleagues

If you are interested in applying for this position, please send your resume to hr@raychineseschool.org

#### A work permit required

# There is **NO** school next week. **Happy Thanksgiving!**

教徒对神眷顾与赏赐的感谢,一方面我们要学习清教徒他们有一颗愿意净化的心,让它落实在我们自己,家庭与社会中。使我们的生命更有意义,使这个社会更健康,相信存这样的心来过感恩节,才会大家喜悦,和谐社会。

我们要在这个秋风松爽,大地五彩缤纷的收获季节,向周遭所有的人们表示由衷的感恩,说一声谢谢!向你的家人感恩,有他们的陪伴,一起度过了一年又一年;向你的朋友们感恩,友情、理解、互助,使你的生活更加精彩;向你的老师们感恩,他们的尊尊教诲,你的成长道路顺畅许多;向孩子们感恩,他们带来了无穷的天伦之乐;甚至向你的敌人感恩,他们使你的人生少走了很多弯路,少交了学费。所以,敞开你的胸怀,真诚地说一声谢谢在这感恩的季节。(有些素材来自网站,致谢。)

#### ——本期编辑 **本周讲座**

## 主讲:潘劲波

内容:未雨绸缪,税务规划"系列讨论会(1)时间:下午 1:00 至 2:50 日期:十一月十七日 地点: 教室 146 \* \* \* \*

**傅晓芬**, 1993 年从浙江师范大学中文系毕业, 1999 年来美, 同年在新泽西华夏中文学校 Fort Lee 分校担任四年级中文教师。2003 年搬至芝加哥西郊。2008 年加入瑞华中文学校, 为三至九年级的许多老师代过课。2009 年秋季正式担任六年级和八年级的中文老师, 从2011 年秋季开始,教授七年级和八年级的中文。

父亲是我的文学启蒙老师,他曾是一所私塾的先生,有着深厚的古典文学功底。 我是在《千家诗》中那些琅琅上口的诗歌声中度过童年的。 上中学以后我爱上了散文写作,那些简简单单的文字可以在我笔下自由地排列组合,而我的情感也可以在这文学世界中抒发得淋漓尽致。

我与师范有不解之缘。高考时并未填师大的志愿,但浙江师范大学提前录取了我。或许是我在浙师大学报上发表的那篇回忆实习老师的文章起了"敲门砖"的作用。四年的专业训练之后,我继承了父亲的衣钵,成了一名"孩子王"。尽管我后来又学了财会,也在新泽西理工拿了计算机的硕士,我发现中文仍是我的最爱。

在瑞华的五年,教授了不同的年级, 因而对每个年级的教学侧重点有了更多的理解。在给六、 七年级上课时,我会将一些比较难的知识点留些"埋伏"。与之遥相呼应的是,在给八年级讲课时,适时适当地让学生把在以前学到的一些内容温习一下。当他们喊着: "我都学过很多遍了!", 我知道他们进入角色了,就趁热打铁,将他们引进一个更广阔的中文天地。

我珍惜这每周短短两个小时的相聚时光, 小小的讲坛给了我广阔的驰骋空间。如果有 人问我当老师的快乐是什么,我会告诉你许 许多多,而其中能跟孩子在一起就是我最大 的快乐。

#### 董事会通告

部分董事会成员任期已满。新的董事选举活动将在12月8日和9日进行。请有意愿参选的瑞华中文学校会员在11月24日以前把你的参选意愿,简历,和照片EMAIL给chairman@raychineseschool.org。董事会鼓励有经验,有热情为学校服务的瑞华中文学校会员参选。

Kennedy 校区/前台值班	迁表 11/17/2012	12/1/2012
Room/Duty Area	Name	Name
校委(上午)	金忠民	徐鑑
校委(下午)	郑唯琼 傅仁杰	金忠民 曾树祥
前台/打铃(上午)	杨朔	陆艺
复印(上午)	陆艺	王祖宁
交通管制(下午)	阚东辉	刘善银
前台(下午)	罗霭远	金玲
打铃(下午)	高云霄	唐莉
复印 (下午)	杨中进	杨中进
Kennedy 家长值班表 (_	1	100   24
Keilleuy 家长国班农(_	11/17/2012	12/1/2012
Room/Duty Area	Name	Name
KJHS back hallway 1	Gong, Linglong	王蕾
KJHS back hallway 2	方静	土笛 Hsu, Judy
KJHS back hallway 3	刀胂 Pan, Richard	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	陈昊
Kennedy 家长值班表		
	11/17/2012	12/1/2012
Room/Duty Area	Name	Name
101	贾银华	Xu, Xiaojing
102	Zhao Wanying	Zhang, Zhixin
104	徐敏	Chen, Maggie
105	徐华	谢碧峰
106	刘红	Chung, Arthur
107	张晓辉	Wang, Yan
108	Zhou, Jill (qiuye)	Fengxia
114	Tang, Chunyu	DAN LIAO
115	He, Helen	Gao, Jay
116	郭文君	Zhou, Yijin
117	胡耀敏	马佳
118	Sun, Lu	Zhang, Jing
128	Kuan, Iris	王风怡
129	赵际勇	吴举林
130	罗琼	Feng, Jean
131	Xu, Zhiying	布平
132	Shi, Maxine	Li, Lie
133	游志贤	Chow, Yee
134	Wong, Paul	何伦雄
135	陈康	陈广华
141	范媛媛	姚骏
142	Zhou, Guohua	Ciccarello, Kira
143	杨艳玲	Peilei
142A	Chen Lei	Guang Ting
140C	张熙	chen, Jin
North Hall way	Taitai	Simon, Mark

# 下周讲座

主讲: 石岳杭妇科资深医师 / 芝加哥妇女商会 赞助

内容: 妇女保健知识讲座

时间: 下午 1:00 至 2:50 日期:十二月一日 地点:教室 146

Still 家长值班表 (下		
	11/18/2012	12/2/2012
Duty Area	Name	Name
校委(下午)	何劼 徐鑑	何劼 王中
前台/打铃	王卫华	苑守中
交通管制	雷著宇	张敏
B House 1	Zhang, Xiaoqin	洪翔
B House 2	Guo, Howie	xiaoping
C House 1	周俊勋	Gao, Jian
C House 2	Weijie Wang	钱卫
D House 1	zhan, lucy	Chunping
D House 2	王恩洪	袁江
Gym	Guanglu	Ma, Xiangshun

广告

**美亚旅游 USASIA TRAVEL** Email: us\_asiatravel@yahoo.com 电话: 630-882-2602 / 630-920-4704 传真: 630-757-0020 地址: 238 Carlisle Ave. Westmont IL 60559 业务范围: \*代理各大航空 公司廉价机票 \*代办中国签证 \*接待各类商务考察团 \*超值特价旅行团 \*中国 台湾 日本 东南亚 欧洲澳洲 美加 系列 \*回国探亲,欢迎参加我们的超值特价旅游团:魅力江南 8日游\$49/中国皇庭盛景9日游\$99/张家界/云 南...

#### 金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago

电话: (630)-985-4434 /(630)-697-0632 jin\_lz@yahoo.com 秋季特价机票 \*芝加哥-上海往返\$885 (含税)中国特价旅游团 \* 江南八日游\$49 \* 京一津一承9天 \$99 \* 张家界7天\$99 \* 七彩云南7天 \$99 \*5星酒店.吃、住、行全包 \* 美国境内特价团美东/美西/厦威夷/黄 石公园等(买二送一) \* 代办中国签证\$25/本 \$20/2本 \$15/3本 \* 芝加哥

一日游 地址: 1806 Woodview Ct. Darien IL 60561

刘文翰 牙医博士 - Dr. Anthony W. Liu D.D.S

美国牙医协会 家庭牙医全科 多年牙医 经验丰富 牙齿美容 电话:(630)357-0002 地址:3060 Ogden Ave., Suite 210, Lisle, IL 60532

**牙医博士朱迎春** - Ogden Valley Dental - 1224 W Ogden Ave, Naperville Ph: (630)305-6161, (630)305-6166 \* Office Hour: M-Th 9:30 am—6:00 pm, Fri-Sat 9am—2pm; \* New patient without insurance SPECIAL \$69.99 for your 1st visit including exam, Xray and cleaning

科罗拉多大学牙医博士,首都医科大学牙医学士,口腔正畸硕士。精治一般牙科,补牙,洗牙,拔牙,镶牙,牙冠牙桥,根管治疗,活动和固定假牙,种植牙,牙周病,修补假牙,牙科急症,牙齿美容,高科技牙齿漂白,接受各种PPO牙科保险和All Kids保险。

### **佳佳地毯地板公司** 电话: (630995-1407

Email:jiajiaflooring@gmail.com

地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL.60532 专业销售安装各类美国优质名牌地毯及地板专业安装团队\*拥有多年地毯,地板安装经验\*我们承诺最低的价格,最优的产品,最好的服务。秋季促销:部分实木地板7折优惠,预购从速。活动截止日期2012年11月20日。

#### 中西羽毛球俱乐部 Midwest Badminton

Club位于Woodridge,是原国家队教练刘健合作创办的。设有10岁以下及初,高中班,满足各个水平的人士的需要,提高球技,锻炼身体。俱乐部9个专业球场,七天开放,专业羽毛球教练。羽毛球运动用品和球拍维修服务. 电话:312-927-2885(曾先生)网站: mbadminton. com email: info@mbadminton. com